

CENTRO RIESCO

Centro Documentazione e Intercultura del Comune di Bologna

“**Capire la scuola**” è una collana di fascicoli redatti in diverse lingue contenenti informazioni generali che descrivono il complesso mondo della scuola, cercando di rendere le indicazioni chiare ed accessibili per le famiglie non italofone. Per chiarimenti o dettagli potete rivolgervi alle insegnanti.

Questo contenuto è il frutto del lavoro realizzato nell’ambito del Progetto “**Oltre la Media Comunità Educante**”, dagli operatori di Open Group, Aipi coop, Centro RiESco e da un team di insegnanti degli Istituti di Bologna. Il Progetto **Oltre la Media** è coordinato da Open Group, in partenariato con Centro RIESco del Comune di Bologna, Open formazione, APII Coop , ASP e IC 14.

Traduzioni a cura di:

Hajar Zarzouri (lingua araba), Liza Khanam (lingua bengalese), Mingshan Lee (lingua cinese), Damaris Fernando Taldo (lingua filippina), Arianna Cardinali (lingua francese), Valentina Schiavone (lingua inglese), Susana Beléndez (lingua spagnola), Pakeeza Mahmood (lingua urdu).

Coordinamento traduzioni:

Claudia Carafa e Marta Alaimo (Open group), Silvia Fiorani (Aipi Coop. Soc.).

In allegato i fascicoli plurilingue relativi alla scuola primaria e alla scuola secondaria di primo grado.